**1- （ミズキ）よくここがかったな。**

Sabia que estaria exatamente aqui.

分かる = entender, compreender, “saber”.

**2- （イルカ）なるほど　そういうことか。**

Então, de fato, esse é o motivo.

なるほど = de fato, realmente.

そういうことか = então essa é a razão/o motivo.

**3- （ミズキ）ナルト、をせ。**

Naruto, me passe o pergaminho.

巻物 = pergaminho.

渡す = passar, entregar, passar adiante, dar.

渡せ = forma imperativa de 渡す.

**4- （ナルト）あのさ・・・あのさ　どうなってんの？これ。**

Espera um pouco... espera um pouco, o que é isto que está acontecendo?

あのさ/あのね = bem, é que, espera aí, espera um pouco.

どうなってんの = O que está acontecendo?; Abreviação de どうなっている.

**5- （イルカ）ナルト、はんでもすな！**

Naruto, mesmo que custe sua vida não entregue o pergaminho!

死んでも = mesmo se morrer, mesmo que custe sua vida , a todo custo, não importa o quê.

渡す = passar, entregar, passar adiante, dar.

渡すな = imperativa negativa de 渡す.

**6- それは　じのをしてしたなものだ！**

As técnicas ninja proibidas que estão escritas e foram seladas nele são perigosas!

禁じて = movimento proibido (shogi, sumo, go, etc), violação, infração, contra regras, proibido.

忍術 = técnicas ninja (técnicas de combate e furtividade que são utilizadas por ninjas para espionagem, sabotagem, assassinato, etc).

記す = anotar, escrever.

封印 = selo. (Substantivo, Verbo する)

危険 = perigo, risco.

**7- ミズキは　それをにれるため、おをしたんだ！**

O Mizuki utilizou você para obter isso (o pergaminho).

手に入れる = obter, adquirir, ter em mãos. [Expressão]

ため = para, para que, com o propósito de.

利用 = uso, utilização. [Substantivo, Verbo する]

**8- （ミズキ）ナルト、イルカは　おがそれをつことをれているんだ。**

Naruto, o Iruka está com medo de que você carregue isso (o pergaminho).

持つ = pegar, carregar, segurar.

恐れる = temer, ter medo de.

**9- （イルカ）をっている！？ミズキ！**

O que está dizendo!? Mizuki!

**10- だまされるな！ナルト。**

Não seja enganado Naruto! (Não deixe que ele te engane Naruto!)

騙す = enganar.

だまされる = ser enganado. Forma passiva de 騙す.

だまされるな = forma imperativa negativa de だまされる.

**11- （ミズキ）ハハハ・・・のことをえてやるよ。**

Hahaha... vou lhe contar a verdade.

本当のこと = a verdade.

教える = ensinar, informar.

**12- （イルカ）ば・・・ばか　よせ！**

E-estúpido, pare!

す = parar, cessar.

よせ = forma imperativa de 止す.

**13- （ミズキ）の にはあるおきてがられた。**

Desde o incidente de 12 anos atrás, foi criada uma lei/regra na aldeia.

年前 = anos anteriores/atrás/passados.

事件 = incidente, evento, ocorrido, enredo.

以来 = desde, daí/daqui em diante.

里 = vila, vilarejo, aldeia.

= lei, regra, acordo, código.

作る = fazer, produzir, criar.

作られる = ser feito/produzido/criado. Forma passiva de 作る.

**14- （ナルト）あるおきて？**

Há uma lei/regra?

**15- （ミズキ）それは、ナルト、おにだけは　してらさせることのないおきてだった。**

A respeito disso, Naruto. Somente você que nunca foi informado que tinha uma lei.

だけ = apenas, simplesmente, somente.

決して = de forma alguma, de modo algum, de jeito nenhum, nunca. [Advérbio]

知らす = informar, notificar, saber.

知らされる = ser informado/notificado, ficar sabendo. Forma passiva de 知らす.

こと = coisa, evento, ocorrido.

ない = não há/existe. Negativa de ある.

= lei, regra, acordo, código.

**16- （ナルト）にだけ？なんだ！？そのおきてって。**

Somente eu? O que diabos é essa lei que você diz!?

何だ = o que é, o que diabos.

って = abreviação de と言う.

**17- （イルカ）めろ　ミズキ！**

Pare Mizuki!

止める = parar.

止めろ = forma imperativa de 止める. [Capítulo 4.15]

**18- （ミズキ）ナルトのが　けぎつねだとにしない　おきてだ。**

A regra que não pode ser dita é que o Naruto é o espírito na forma de raposa. (lit: A verdadeira identidade do Naruto)

正体 = a verdade (de um mistério, fenômeno), origem, identidade, verdadeira identidade.

化けぎつね = espírito com forma de raposa.

= raposa.

口にする = falar de, referir-se a, dizer. [Expressão]

おきて = lei, regra, código.